

DA CH Programmierbares LED-Namensschild

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und dem Betrieb gründlich durch. Nur so lernen Sie alle Funktionsmöglichkeiten kennen, vermeiden Fehlbedienung und schützen sich und Ihr Gerät vor eventuellen Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch. Heben Sie die Anleitung für ein späteres Nachlesen auf.

1 Einsatzmöglichkeiten

Dieses Namensschild mit LED-Laufschrift kann mit seiner Klammer z. B. an der Kleidung befestigt werden. Es ist direkt über die drei Tasten oder mithilfe des beiliegenden Kabels über einen PC programmierbar. Der Nachrichtenspeicher hat eine Kapazität von 150 Zeichen für den Haupttext und zusätzlich 80 Zeichen für einen beliebigen Starttext (nur über einen PC), der einmalig nach jedem Einschalten durchläuft. Die Texte bleiben auch bei einem Batteriewechsel im Namensschild erhalten. Die Laufgeschwindigkeit der Texte und die Anzahl der Durchläufe des Haupttextes sind ebenfalls über den PC einstellbar. Das PC-Programm ermöglicht zudem, einmal eingegebene Texte als Datei auf dem PC zu speichern und bei Bedarf erneut zu laden.

2 Hinweise für den sicheren Gebrauch

Dieses Gerät entspricht allen erforderlichen Richtlinien der EU und ist deshalb mit CE gekennzeichnet.

- Das Gerät ist nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet. Schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0–40 °C).
- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch installiert oder nicht fachgerecht repariert oder wird die Software nicht korrekt installiert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Gerät übernommen werden.

Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie sie nur in den Sondermüll (z. B. Sammelbehälter bei Ihrem Einzelhändler).

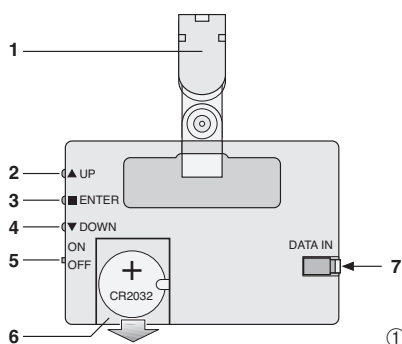
Soll das Gerät endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie es zur umweltfreundlichen Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

3 Installation

3.1 PC-Programm

Es ist folgendes PC-System erforderlich:
Microsoft-Windows-Betriebssystem:
Windows 98/Windows ME/Windows NT/
Windows 2000/Windows XP
CPU: Intel Pentium 166 oder höher
RAM: 32 MB oder mehr
Bildschirmauflösung: SVGA oder höher
USB-Anschluss
CD-Laufwerk (geeignet für 8-cm-CDs)

- Laufende Programme unter Windows beenden.
- Die Programm-CD einlegen und in dem erscheinenden Begrüßungsfenster auf „Install Software“ klicken. Startet das Installationsprogramm nicht automatisch, das Programm SETUP.EXE von der CD starten.



- Die Installation durch Klicken auf „Next>“ beginnen.
Soll die Installation an dieser Stelle oder im späteren Verlauf abgebrochen werden, auf „Cancel“ klicken und den Abbruch im darauf folgenden Fenster mit „Exit Setup“ bestätigen.
Im Fenster „Destination Location“ wird ein Installationspfad vorgeschlagen. Zur Bestätigung auf „Next“ klicken. Soll das Programm in einem anderen Pfad installiert werden, auf „Browse...“ klicken, den Zielpfad auswählen und mit „OK“ bestätigen, dann auf „Next>“ klicken.
- In den Fenstern „Select Components“ und anschließend „Start Installation“ jeweils auf „Next>“ klicken. Im folgenden Fenster die Installation durch Klicken auf „Finish>“ beenden.

Windows ist ein registriertes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.

3.2 Batterie und Anschluss an den PC

- Den Batteriefachdeckel (6) nach unten herauschieben und eine Batterie vom Typ CR2032 polrichtig, wie in der Abbildung 1 dargestellt, einsetzen. Den Deckel wieder schließen.
- Den Klinkestecker des Verbindungskabels in die Buchse DATA IN (7) stecken und den anderen Stecker mit einem USB-Anschluss des PC verbinden. Bei Bedarf die geforderte Treiber-Software von der CD installieren.

4 Haupttext am Gerät eingeben

Der Haupttext kann auch ohne einen PC direkt am Namensschild eingegeben werden:

- Das Namensschild einschalten; dazu den Schalter (5) in die Position ON schieben.
- Die Taste ENTER (3) 3 Sekunden gedrückt halten; das erste Zeichen beginnt zu blinken.
- Mit der Taste UP (2) oder DOWN (4) das gewünschte Zeichen wählen. Bei gehaltener Taste wird der Zeichensatz schneller durchlaufen.
- Die Taste ENTER (3) kurz drücken; das nächste Zeichen beginnt zu blinken.

Die Schritte 3) und 4) wiederholen, bis der gewünschte Text vollständig eingegeben ist. Er kann maximal 150 Zeichen aus dem ASCII-Standard + Ä, ä, Ü, ü, Ö, ö, ß, € enthalten.

- Zum Beenden der Eingabe die Taste ENTER 3 Sekunden gedrückt halten. Nach einmaligem Durchlauf eines Starttextes wird der eingegebene Haupttext angezeigt.

5 Texte über den PC programmieren

- Das PC-Programm „Namebadge\E-Badge“ starten durch Doppelklick auf das E-Badge-Icon auf dem Windows-Desktop oder über das Windows-Startmenü; das in Abb. 2 dargestellte Fenster erscheint daraufhin.
- Im Feld „Com Port“ (10) den vom USB-Treiber simulierten Anschluss wählen (z. B. COM 3, ggf. ausprobieren).
- Nur bei der Programmierung des Haupttextes: Im Eingabefeld „Loop“ (11) die Anzahl der Textdurchläufe von 1 „1 Time“ bis 255 „255 Times“ oder endlos „Forever“ wählen.
- Mit dem Schieber (12) die Laufgeschwindigkeit von langsam „Slowest“ bis schnell „Fastest“ einstellen.
- In das Eingabefeld „Display Messages“ (14) den gewünschten Text eintippen. Der Haupttext kann maximal 150, ein Starttext max. 80 Zeichen enthalten. Unter dem Textfeld wird die aktuelle Anzahl der Zeichen „Character Count:“ (15) angezeigt.

- Das Namensschild einschalten; dazu den Schalter (5) in die Position ON schieben.
- Die Übertragung des Haupttextes mit einem Klick auf „Transfer“ (16) starten.
Für die Übertragung eines Starttextes, der nach jedem Einschalten des Namensschildes einmalig durchläuft, die Tastenkombination STRG + F9 (CTRL + F9) drücken. Das Fenster „Set Initial Info“ erscheint. Mit Klick auf „OK“ die Übertragung starten.
Der Fortschritt einer Übertragung wird als Balken (13) dargestellt. Wenn die Meldung „Transmission is complete“ erscheint, ist die Übertragung beendet.

Wichtige Hinweise zur Übertragung:

- Reagiert das Namensschild bei einer gestörten Übertragung nicht mehr richtig oder erscheinen merkwürdige Zeichen, es kurz aus- und wieder einschalten: Den Schalter (5) auf OFF und wieder auf ON schieben. Anschließend den Text erneut übertragen.
Reagiert das Namensschild weiterhin fehlerhaft, kann auch eine verbrauchte Batterie die Ursache sein: In diesem Fall die Batterie erneuern.
- Ein Text muss mindestens aus einem Zeichen bestehen, um übertragen zu werden. Soll z. B. der Starttext nur „gelöscht“ werden, ein Leerzeichen übertragen.

6 Text speichern und laden

- Zur späteren Wiederverwendung kann ein in das Textfeld (14) eingegebener Text auf dem PC gespeichert werden. Dazu auf das Diskettensymbol (9) klicken und im darauf erscheinenden Fenster einen Pfad und Dateinamen bestimmen und bestätigen.
- Um einen zuvor auf dem PC gespeicherten Text für die Übertragung zum Namensschild in das Textfenster (14) zu laden, auf das Öffnensymbol (8) klicken. Die gewünschte Datei auswählen und bestätigen. Befindet sich im Textfenster bereits ein Text, wird dieser durch den Text aus der Datei ersetzt. Die Übertragung des Textes an das Namensschild erfolgt wie in Kapitel 5 beschrieben.

7 Namensschild befestigen

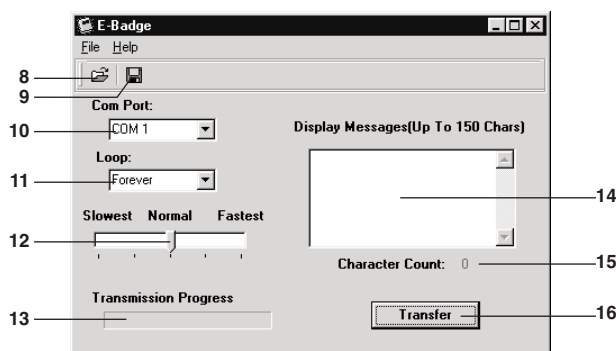
Um das Namensschild an der Kleidung zu tragen, die Klammer (1) öffnen und so schließen, dass der Stoff festgeklemmt wird.
Hinweis: Nach dem Betrieb immer das Namensschild ausschalten [Schalter (5) in Position OFF], sonst wird die Batterie unnötig verbraucht.

8 PC-Programm deinstallieren

Soll die Software zum LNP-15 wieder vom PC entfernt werden, die folgenden Schritte durchführen:

- Über das Windows-Startmenü das Deinstallationsprogramm „Namebadge\Unwise“ starten.
- Im nun erscheinenden Fenster „Select Uninstall Method“ ist die Option „Automatic“ ausgewählt. Die Deinstallation mit einem Klick auf „Next>“ fortsetzen.
- Im folgenden Fenster „Perform Uninstall“ die Deinstallation mit einem Klick auf „Finish“ beenden. Es werden daraufhin alle Programmdateien, sowie die Verknüpfungen im Systemmenü und auf dem Windows-Desktop entfernt.
Vom Anwender gespeicherte Textdateien bleiben bei der Deinstallation erhalten.

Änderungen vorbehalten.



GB Programmable LED Name Badge

Please read these operating instructions carefully prior to installing and operating the unit. Thus, you will get to know all functions of the unit, operating errors will be prevented, and yourself and the unit will be protected against any damage caused by improper use. Please keep the operating instructions for later use.

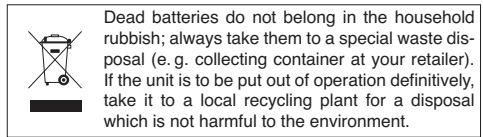
1 Applications

With its clip, this name badge with LED light writing can be fastened e. g. to your clothes. It is programmable directly via the three buttons or via a PC by means of the cable supplied. The message memory has a capacity of 150 characters for the main message and of 80 additional characters for any start message desired (only via a PC) which will scroll once whenever the name badge is switched on. The messages will also be preserved when replacing the battery of the name badge. The scrolling speed of the messages and the number of repeats of the main message are also adjustable via the PC. The PC programme also allows to memorize the messages entered as files on the PC and to reload them, if required.

2 Safety Notes

This unit corresponds to all required directives of the EU and is therefore marked with **CE**.

- The unit is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water and splash water, high air humidity, and heat (admissible ambient temperature range 0–40 °C).
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the unit and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the unit is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly installed or not repaired in an expert way, or if the software is not correctly installed.



3 Installation

3.1 PC programme

The following PC system is required:
Microsoft Windows operating system:
Windows 98/Windows ME/Windows NT/
Windows 2000/Windows XP
CPU: Intel Pentium 166 or higher
RAM: 32 MB or more
Screen resolution: SVGA or higher
USB port
CD drive (suitable for 8 cm CDs)

- 1) Terminate any active programme under *Windows*.
- 2) Insert the programme CD and click "Install Software" in the welcome window which will appear. If the installation programme fails to start automatically, start the programme SETUP.EXE from the CD.
- 3) Click "Next>" to start the installation.

To abort the installation now or later, click "Cancel", and confirm this in the following window with "Exit Setup".

In the window "Destination Location", an installation path will be proposed. Click "Next" to confirm. To install the programme on a different path, click "Browse...", select the target path, confirm with "OK", then click "Next>".

- 4) Click "Next>" in the windows "Select Components" and "Start Installation" respectively. In the following window, click "Finish>" to terminate the installation.

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

3.2 Battery and connection to the PC

- 1) Open the battery compartment cover (6) by sliding it downward. Insert a battery of the type CR2032 with its poles as indicated in fig. 1. Close the cover.
- 2) Connect the 3.5 mm plug of the connection cable to the jack DATA IN (7) and the other plug to a USB port of the PC. Install the required driver software from the CD, if necessary.

4 Entering the Main Message into the Name Badge

The main message can also be entered directly into the name badge without a PC:

- 1) Switch on the name badge; for this purpose, set the switch (5) to the position ON.
- 2) Keep the button ENTER (3) pressed for 3 seconds; the first character will start flashing.
- 3) Select the desired character with the button UP (2) or DOWN (4). The set of characters will scroll faster when the button is kept pressed.
- 4) Shortly press the button ENTER (3); the next character will start flashing.

Repeat the steps 3) and 4) until the desired message has been entered completely. It may contain a maximum of 150 characters from the ASCII standard + Ä, ä, Ü, ü, Ö, ö, ß, €.

- 5) To terminate the input, keep the button ENTER pressed for 3 seconds. After the start message has scrolled once, the main message entered will be shown.

5 Programming a Message via the PC

- 1) Start the PC programme "Namebadge\E-Badge" by double-clicking the E-Badge icon on the *Windows* desktop or via the *Windows* start menu; as a result, the window shown in fig. 2 will appear.
- 2) In the field "Com Port" (10), select the port simulated by the USB driver (e. g. COM 3, try it out, if necessary).
- 3) *For programming the main message only:* In the input field "Loop" (11), select the number of message repeats from "1 Time" to "255 Times" or "Forever".
- 4) Adjust the scrolling speed with the slider (12) from "Slowest" to "Fastest".
- 5) Enter the desired message in the input field "Display Messages" (14). The main message may contain a maximum of 150 characters, the start message a maximum of 80 characters. Below the message field, the "Character Count." (15) will indicate the current number of characters.
- 6) Switch on the name badge; for this purpose, set the switch (5) to position ON.
- 7) Click "Transfer" (16) to start transmitting the *main message*.

For transmitting a *start message* which will scroll once whenever the name badge is switched on, use the shortcut CTRL + F9. The window "Set Initial Info" will appear. Click "OK" to start the transmission.

The transmission progress will be displayed as a bar graph (13). The transmission is terminated when the message "Transmission is complete" appears.

Important notes concerning transmission:

- If the name badge fails to respond correctly due to a disturbed transmission or if peculiar characters appear, switch it off for a short time, then switch it on again: Slide the switch (5) to OFF and then to ON again. Then transmit the message once again.
- If the name badge still fails to respond correctly, this may be due to a dead battery: In this case, replace the battery.
- For transmission, a message must at least contain one character. For "deleting" the start message, simply transmit a blank.

6 Memorizing and Loading a Message

- 1) A message entered in the message display (14) can be memorized on the PC for later use. For this purpose, click the floppy disk icon (9), then define and confirm a path and a file name in the window which will appear.
- 2) To load a message previously memorized on the PC in the message display (14) for transmitting it to the name badge, click the Open icon (8). Select the desired file and confirm. If there is already a message in the display, it will be replaced by the message from the file. The transmission of the message to the name badge is described in chapter 5.

7 Fastening the Name Badge

For fastening the name badge on your clothes, open the clip (1) and close it in such a way that the fabric will be clamped in between.

Note: Always switch off the name badge after operation [switch (5) in position OFF], otherwise the battery will be consumed unnecessarily.

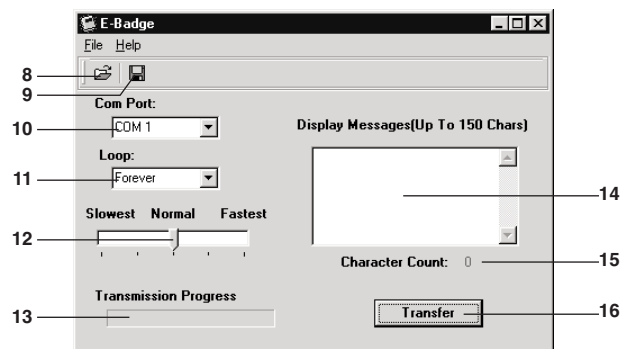
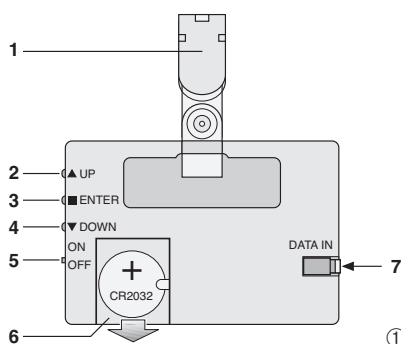
8 Deinstalling the PC Programme

For removing the LNP-15 software from the PC, proceed as follows:

- 1) Start the deinstallation programme "Namebadge\Unwise" via the *Windows* start menu.
- 2) In the window "Select Uninstall Method" which will appear, the option "Automatic" is selected. Click "Next>" to continue the deinstallation.
- 3) In the following window "Perform Uninstall", click "Finish" to terminate the deinstallation. As a result, all programme files and the links in the system menu and on the *Windows* desktop will be removed.

When deinstalling, all message files memorized by the user will be preserved.

Subject to technical modification.



F B CH Badge à LEDs programmable

Veillez lire ce mode d'emploi soigneusement avant toute installation et fonctionnement. Uniquement ainsi, vous pourrez apprendre l'ensemble des possibilités de fonctionnement de l'appareil, éviter toute manipulation erronée et vous protéger, ainsi que l'appareil, de dommages éventuels engendrés par une utilisation inadaptée. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

Ce badge nominatif avec message lumineux à LEDs peut, grâce à sa pince, être fixé par exemple sur un vêtement. Il est programmable directement via les trois touches ou via un PC grâce au câble livré. La mémoire de message a une capacité de 150 caractères pour le message principal et 80 caractères supplémentaires pour un message de démarrage à votre convenance (uniquement via un PC) qui défile une fois après chaque allumage. Les messages sont également conservés dans le badge en cas de remplacement de la batterie. La vitesse de défilement des messages et le nombre de passages du message principal sont également réglés via le PC. Le programme PC permet de mémoriser les messages saisis comme fichiers sur un PC et si besoin, de les charger de nouveau.

2 Conseils d'installation et de sécurité

Cet appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union Européenne et porte donc le symbole CE.

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures, d'une humidité de l'air élevée et de la chaleur (plage de température de fonctionnement autorisée : 0-40 °C).
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas, de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels consécutifs si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement installé ou pas réparé par une personne habilitée ou si le logiciel n'est pas correctement installé ; de même, la garantie deviendrait caduque.



Ne jetez pas les batteries usagées dans la poubelle domestique, déposez-les dans un container spécifique ou reportez-les chez votre revendeur. Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à son élimination non polluante.

3 Installation

3.1 Programme PC

Le système PC suivant est nécessaire :
Système d'exploitation Microsoft Windows :
Windows 98/Windows ME/Windows NT/
Windows 2000/Windows XP
CPU: Intel Pentium 166 ou supérieur
RAM: 32 MB ou plus
Résolution écran : SVGA ou plus
Port USB
Lecteur CD (adapté pour des CDs 8 cm)

- 1) Quittez les programmes en cours sous Windows.

- 2) Insérez le CD de programme et cliquez sur "Install Software" dans la fenêtre d'accueil qui s'affiche.
Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, démarrez le programme SETUP.EXE du CD.

- 3) Commencez l'installation en cliquant sur "Next>". Si l'installation doit être interrompue à cet instant ou plus tard, cliquez sur "Cancel" et confirmez l'interruption dans la fenêtre qui s'ouvre avec "Exit Setup".

Dans la fenêtre "Destination Location", un chemin d'installation est proposé. Pour confirmer, cliquez sur "Next". Si vous souhaitez installer le programme à un autre emplacement, cliquez sur "Browse...", sélectionnez l'emplacement souhaité et confirmez avec "OK" puis cliquez sur "Next>".

- 4) Dans les fenêtres "Select Components" et "Start Installation", cliquez respectivement sur "Next>". Dans la fenêtre suivante, terminez l'installation en cliquant sur "Finish>".

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

3.2 Batterie et branchement au PC

- 1) Poussez le couvercle du compartiment batterie (6) vers le bas et insérez, en respectant la polarité, une batterie de type CR2032 comme décrit sur le schéma 1. Refermez le couvercle.
- 2) Reliez la fiche jack du cordon de liaison à la prise DATA IN (7) et l'autre fiche à un port USB du PC. Installez le logiciel driver du CD, si nécessaire.

4 Saisir le message principal sur l'appareil

Le message principal peut être saisi directement sur le badge sans passer par un PC :

- 1) Allumez le badge : mettez l'interrupteur (5) sur la position ON.
- 2) Maintenez la touche ENTER (3) enfoncée pendant 3 secondes : le premier signe commence à clignoter.
- 3) Avec la touche UP (2) ou DOWN (4) sélectionnez le signe voulu. En maintenant la touche enfoncée, le défilement des caractères est plus rapide.
- 4) Enfoncez brièvement la touche ENTER (3) : le signe suivant commence à clignoter.

Répétez les étapes 3) et 4) jusqu'à ce que l'ensemble du message souhaité soit saisi. Il peut contenir au plus 150 caractères au format ASCII + Å, ä, Ü, ü, Ö, ö, ß, €.

- 5) Pour terminer la saisie, maintenez la touche ENTER enfoncée pendant 3 secondes. Le message principal saisi est affiché après un défilement unique d'un message de démarrage.

5 Programmation de messages via un PC

- 1) Démarrez le programme PC "Namebadge\E-Badge" en double cliquant sur l'icône du badge sur le bureau Windows ou via le menu de démarrage Windows. La fenêtre présentée sur le schéma 2 s'ouvre.
- 2) Dans le champ "Com Port" (10), sélectionnez le port simulé par le driver USB (par exemple COM 3, essayez si besoin).
- 3) Uniquement pour la programmation du message principal : Dans le champ "Loop" (11), sélectionnez le nombre de défilements du message de "1 Time" à "255 Times" ou à l'infini "Forever".
- 4) Avec le potentiomètre (12), réglez la vitesse de défilement de "Slowest" (lent) à "Fastest" (rapide).
- 5) Dans le champ "Display Messages" (14), tapez le message voulu. Le message principal peut contenir 150 caractères

au maximum, un message de démarrage 80 caractères au plus. Le nombre actuel de caractères "Character Count" (15) s'affiche sous le champ de message.

- 6) Allumez le badge ; poussez, pour ce faire, l'interrupteur (5) sur la position ON.
- 7) Démarrez la transmission du message principal avec un clic sur "Transfer" (16).

Pour la transmission d'un message de démarrage, qui défile une fois après chaque allumage du badge, enfoncez la combinaison de touches CTRL + F9. La fenêtre "Set Initial Info" apparaît. Avec un clic sur "OK", démarrez la transmission.

L'avancée d'une transmission est visualisée sous forme de bargraphe (13). Lorsque le message "Transmission is complete" s'affiche, la transmission est terminée.

Conseils importants pour la transmission :

- Si le badge ne réagit plus correctement dans le cas d'une transmission perturbée, ou si des caractères curieux apparaissent, éteignez-le brièvement puis rallumez-le : poussez l'interrupteur (5) sur OFF puis sur ON. Transmettez ensuite une nouvelle fois le message.
Si le badge continue à réagir avec des erreurs, la cause peut être également une batterie usagée ; dans ce cas, remplacez la batterie.
- Un message doit comporter un signe au moins pour être transmis. Pour "effacer" le message de démarrage, transmettez un caractère d'espacement.

6 Mémorisation et chargement du message

- 1) Pour une réutilisation ultérieure, on peut mémoriser sur le PC un message saisi dans le champ de message (14). Cliquez sur le symbole de la disquette (9), déterminez un chemin et un nom de fichier dans la fenêtre qui s'ouvre et confirmez.
- 2) Pour charger un message précédemment mémorisé sur le PC dans la fenêtre de message (14) pour la transmission au badge, cliquez sur l'icône Ouvrir (8). Sélectionnez le fichier souhaité et confirmez. Si un message se trouve déjà dans la fenêtre de message, il est remplacé par le message issu du fichier. La transmission du message au badge s'effectue comme décrit dans le chapitre 5.

7 Fixation du badge

Pour porter le badge sur un vêtement, ouvrez la pince (1) et fermez-la de telle sorte que le tissu soit pincé.

Conseil : Après le fonctionnement, éteignez toujours le badge [interrupteur (5) sur OFF] sinon la batterie est inutilement consommée.

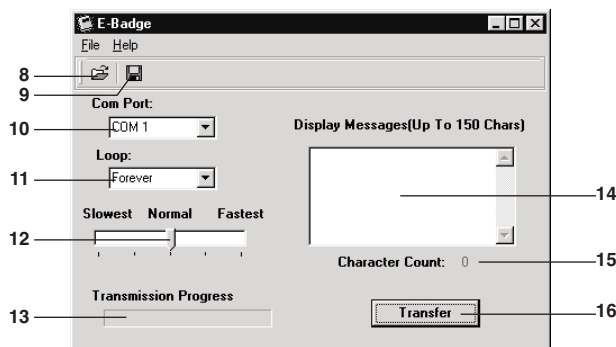
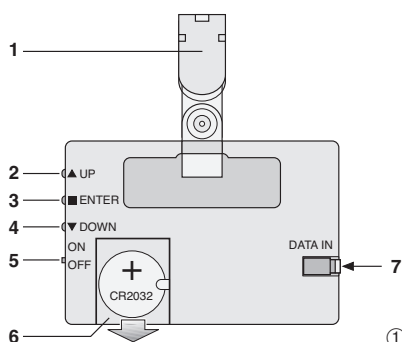
8 Désinstallation du programme PC

Pour désinstaller le logiciel du LNP-15 du PC, effectuez les procédures suivantes :

- 1) Démarrez le programme de désinstallation "Namebadge\Unwise" via le menu de démarrage de Windows.
- 2) Dans la fenêtre qui vient de s'ouvrir "Select Uninstall Method", l'option "Automatic" est sélectionnée. Poursuivez la désinstallation avec un clic sur "Next >".
- 3) Dans la fenêtre suivante "Perform Uninstall", terminez la désinstallation avec un clic sur "Finish". Tous les fichiers programme, les liens dans le menu du système et sur le bureau Windows sont supprimés.

Les fichiers de message mémorisés par l'utilisateur sont conservés lors de la désinstallation.

Tout droit de modification réservé.



1 Targhetta programmabile a LED con nome

Vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'installazione e della messa in funzione. Solo in questo modo conoscerete tutte le funzionalità, eviterete dei comandi sbagliati e proteggerete lo strumento da eventuali danni in seguito all'uso improprio. Conservate le istruzioni per un uso futuro.

1 Possibilità d'impiego

Con la sua molla, questa targhetta con nome e scritta con LED a scorrimento può essere fissata p. es. ai vestiti. Può essere programmata tramite i tre tasti oppure, per mezzo del cavo in dotazione, tramite un PC. La memoria ha una capacità di 150 caratteri per il testo principale più 80 caratteri per un qualsiasi testo iniziale (solo tramite un PC) che scorre una sola volta dopo ogni accensione. I testi rimangono conservati nella targhetta anche dopo un cambio di batteria. Anche la velocità di scorrimento dei testi e il numero dei cicli del testo principale sono pure programmabili tramite il PC. Il programma del PC permette inoltre di memorizzare i testi sul PC per caricarli nuovamente secondo le necessità.

2 Avvertenze di sicurezza

Quest'apparecchio è conforme a tutte le direttive richieste dell'UE e pertanto porta la sigla CE.

- Lo strumento è previsto solo per l'uso all'interno di locali. Proteggerlo dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua, da alta umidità dell'aria e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 e 40 °C).
- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso prodotti chimici o acqua.
- Nel caso d'uso improprio, di installazione sbagliata o di riparazione non a regola d'arte dello strumento o di installazione scorretta del software, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per lo strumento.



Non gettare le batterie scariche nelle immondizie di casa bensì negli appositi contenitori (p. es. presso il vostro rivenditore). Se si desidera eliminare lo strumento definitivamente, consegnarlo per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

3 Installazione

3.1 Programma per il PC

È richiesto il seguente sistema del PC:
Sistema operativo Windows di Microsoft:
Windows 98/Windows ME/Windows NT/
Windows 2000/Windows XP
CPU: Intel Pentium 166 min.
RAM: 32 MB min.
Risoluzione schermo: SVGA min.
Porta USB
Drive CD (adatto per CD di 8 cm)

- Terminare i programmi attuali sotto Windows.
- Inserire il CD della programmazione e nella finestra di saluto cliccare su "Install Software". Se il programma di installazione non si avvia automaticamente, avviare il programma SETUP.EXE dal CD.
- Iniziare l'installazione cliccando su "Next>".

Per interrompere l'installazione ora o più avanti, cliccare su "Cancel" e confermare l'abbandono nella finestra successiva con "Exit Setup".

Nella finestra "Destination Location" viene proposto un percorso per l'installazione. Per confermarlo cliccare su "Next". Per installare il programma in un altro percorso, cliccare su "Browse..." (Sfoggia), selezionare il percorso e confermare con "OK", quindi cliccare su "Next>".

- Nelle finestre "Select Components" e successivamente "Start Installation" cliccare sempre su "Next>". Terminare l'installazione cliccando su "Finish>" nella finestra successiva.

Windows è un marchio registrato della Microsoft Corporation negli USA e in altri paesi.

3.2 Batteria e collegamento con il PC

- Spingere il coperchio del vano batteria (6) verso il basso e inserire una batteria del tipo CR2032 con corretta polarità, come si vede da fig. 1. Richiudere il coperchio.
- Inserire il jack del cavo di collegamento nella presa DATA IN (7) e collegare l'altro connettore con una porta USB del PC. Se necessario, installare il software del driver che si trova sul CD.

4 Impostare il testo principale sullo strumento

È possibile impostare il testo principale anche senza PC, direttamente sulla targhetta:

- Accendere la targhetta spostando l'interruttore (5) in posizione ON.
- Tener premuto il tasto (3) per 3 secondi; il primo carattere inizia a lampeggiare.
- Con il tasto UP (2) o DOWN (4) selezionare il carattere desiderato. Se si tiene premuto il tasto, i caratteri scorrono più velocemente.
- Premere brevemente il tasto ENTER (3); il carattere successivo inizia a lampeggiare.

Ripetere i passi 3) e 4) finché il testo è impostato come desiderato. Può contenere un massimo di 150 caratteri ASCII + Å, ä, Ü, ü, Ö, ö, ß, €.

- Per terminare l'impostazione, tener premuto il tasto ENTER per 3 secondi. Dopo un unico passaggio del testo di avvio si vede il testo principale.

5 Programmare i testi con il PC

- Con un doppio clic sull'icona E-Badge sul desktop di Windows oppure dal menù Start di Windows, avviare il programma PC "Namebadge\E-Badge"; appare la finestra rappresentata in fig. 2.
- Nel campo "Com Port" (10) scegliere la porta simulata dal driver USB (p. es. COM 3; eventualmente fare delle prove).
- Solo per la programmazione del testo principale:
Nel campo "Loop" (11) selezionare il numero dei cicli del testo da 1 "1 Time" fino 255 "255 Times" o continuo "Forever".
- Con il cursore (12) impostare la velocità di scorrimento da lento "Slowest" fino a veloce "Fastest".
- Digitare il testo nel campo "Display Messages" (14). Il testo principale può contenere un massimo di 150 caratteri, un testo di avvio 80 caratteri max. Sotto il campo del testo è visualizzato il numero attuale dei caratteri "Character Count:" (15).
- Accendere la targhetta spostando l'interruttore (5) in posizione ON.

- Avviare la trasmissione del testo principale cliccando su "Transfer" (16).

Per la trasmissione di un testo di avvio che scorre una volta dopo ogni accensione della targhetta, premere la combinazione di tasti CTRL + F9. Appare la finestra "Set Initial Info". Avviare la trasmissione cliccando su "OK".

La progressione della trasmissione viene rappresentata con un diagramma a barre (13). Il messaggio "Transmission is complete" significa che la trasmissione è terminata.

Note importanti per la trasmissione:

- Se la targhetta, dopo una trasmissione disturbata, non reagisce più correttamente oppure se appaiono strani caratteri, occorre spegnerla brevemente e riaccenderla: spostare l'interruttore (5) su OFF e poi di nuovo su ON. Quindi procedere ad una nuova trasmissione del testo.
Se la targhetta continua a reagire in modo anomalo, la causa può essere anche una batteria scarica: in questo caso sostituire la batteria.
- Un testo, per essere trasmesso, deve contenere per lo meno un carattere. Se si tratta per esempio di "cancellare" il testo di avvio, occorre trasmettere un carattere di spazio.

6 Memorizzare e caricare il testo

- Per usi futuri, un testo digitato nel campo (14) può essere memorizzato nel PC. Per fare ciò cliccare sul simbolo del floppy (9) e quindi indicare e confermare nella finestra che appare un percorso con il nome del file.
- Per caricare nella finestra (14) un testo memorizzato precedentemente sul PC per trasmetterlo poi sulla targhetta, cliccare sul simbolo di apertura (8). Selezionare il file desiderato e confermarlo. Se nella finestra si trova già un testo, sarà sostituito con quello del file. La trasmissione del testo alla targhetta avviene come descritto nel del capitolo 5.

7 Fissare la targhetta

Per portare la targhetta sui vestiti, aprire la molla (1) e chiuderla in modo che rimanga ferma sulla stoffa.

N.B.: Dopo l'uso occorre sempre spegnere la targhetta per non consumare inutilmente la batteria [interruttore (5) su OFF].

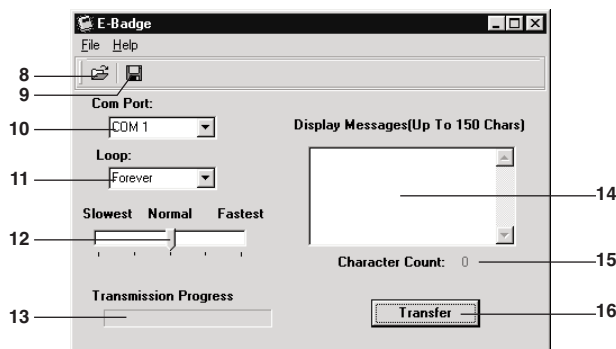
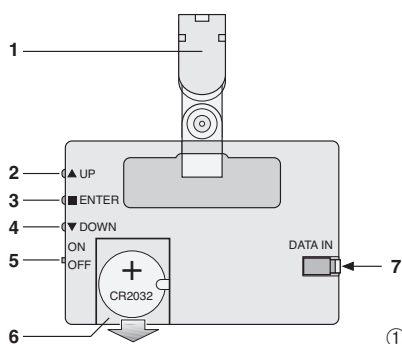
8 Disinstallare il programma del PC

Per eliminare il software dell' LNP-15 dal PC, eseguire i seguenti passi:

- Attraverso il menù Start di Windows avviare il programma di disinstallazione "Namebadge\Unwise".
- Nella finestra che appare, "Select Uninstall Method", è selezionata l'opzione "Automatic". Proseguire la disinstallazione cliccando su "Next>".
- Terminare la disinstallazione nella finestra successiva "Perform Uninstall" cliccando su "Finish". Tutti i file di programma nonché i collegamenti nel sistema e sul desktop di Windows vengono eliminati.

I file di testo memorizzati dall'utente rimangono intatti anche durante la disinstallazione.

Con riserva di modifiche tecniche.



E Tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED programable

Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de instalar y utilizar la unidad. De ese modo usted se familiarizará con todas las funciones del aparato, prevendrá errores de funcionamiento y tanto usted como la unidad estarán protegidos contra cualquier daño causado por un uso incorrecto. Por favor, conserve las instrucciones para usos posteriores.


1 Aplicaciones

Esta tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED puede sujetarse, mediante su clip p. ej. a su ropa. Es programable directamente mediante tres botones, o mediante un ordenador a través del cable entregado. La memoria de mensajes tiene una capacidad de 150 caracteres para el mensaje principal y de 80 caracteres adicionales para cualquier mensaje de inicio que se desee (sólo a través de un ordenador) que aparecerá una vez desplazándose cuando se encienda la tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED. Los mensajes se conservarán cuando se sustituya la pila de la tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED. La velocidad de desplazamiento de los mensajes y el número de repeticiones del mensaje principal también pueden ser programados. El programa de ordenador también permite memorizar los mensajes incorporados como archivos en el ordenador y recargarlos, si es necesario.

2 Notas de seguridad

Esta unidad cumple con todas las Directivas requeridas por la CEE y por ello está marcada con el símbolo CE.

- Esta unidad sólo debe funcionar en interior. Protéjala de todo tipo de proyecciones de agua, salpicaduras, humedad elevada y calor (temperatura ambiente admisible 0–40 °C).
- Para limpiar, use un paño seco y suave, no use en ningún caso productos químicos o agua.
- No asumimos ninguna garantía ni responsabilidad en caso de daños personales o materiales resultantes si el aparato se utiliza con otro fin distinto a aquel para el que fue fabricado, si no está correctamente instalado, si no es reparado de manera apropiada, o si el software no está correctamente instalado.



Las baterías gastadas no deben tirarse a la basura doméstica; llévelas siempre a un centro de eliminación de residuos especial (por ejemplo a un container de recogida en su distribuidor). Cuando el aparato sea retirado definitivamente de servicio, usted debe depositarlo en un centro de reciclaje para su eliminación no contaminante.

3 Instalación

3.1 Programa de ordenador

Se requiere el siguiente programa PC:
Sistema operativo Microsoft Windows:
Windows 98/Windows ME/Windows NT/
Windows 2000/Windows XP
CPU: Intel Pentium 166 o mayor
RAM: 32 MB o más
Resolución Pantalla: SVGA o mayor
Puerto USB

Unidad de CD (indicada para CDs de 8 cm)

- 1) Cierre todos los programas de Windows que tenga abiertos.
- 2) Inserte el CD del programa y haga clic en "Install Software" en la ventana de bienvenida que aparecerá. Si la instalación del programa no se ejecuta automáticamente, inicie el programa SETUP.EXE del CD.

- 3) Haga clic en "Next>" para empezar la instalación.
Para cancelar la instalación ahora o más tarde, haga clic en "Cancel", y confírmelo en la siguiente ventana con "Exit Setup".

En la ventana "Destination Location", se nos propondrá una ruta de instalación. Haga clic en "Next" para confirmar. Para instalar el programa en otro lugar, haga clic en "Browse...", seleccione el lugar deseado, confirme con "OK", luego haga clic en "Next>".

- 4) Haga clic en "Next>" en las ventanas "Select Components" y "Start Installation" respectivamente. En la ventana siguiente, haga clic en "Finish>" para terminar la instalación.

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

3.2 Batería y conexión al ordenador

- 1) Abra la tapa del compartimiento de la batería (6) deslizando hacia abajo. Inserte la batería del tipo CR2032 con sus polos como indica en la figura 1. Cierre la tapa.
- 2) Conecte el jack 3,5 mm del cable de conexión a la toma DATA IN (7) y la otra toma al puerto USB del PC. Instale el software necesario de drivers del CD, si lo necesita.

4 Introducir el mensaje principal en el aparato

El mensaje principal también puede ser introducido directamente en la tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED sin un ordenador:

- 1) Encienda la tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED; con este fin, ponga el interruptor (5) en la posición ON.
- 2) Mantenga el botón ENTER (3) presionado durante 3 segundos; el primer carácter comenzará a parpadear.
- 3) Seleccione el carácter deseado con el botón UP (2) o DOWN (4). El conjunto de caracteres se desplazará más rápido cuando el botón se mantenga presionado.
- 4) Presione brevemente el botón ENTER (3); el siguiente carácter comenzará a parpadear.

Repita los pasos 3) y 4) hasta que el mensaje deseado esté completamente introducido. Éste puede contener un máximo de 150 caracteres del código ASCII + Ä, å, Ü, ü, Ö, ö, ß, €.

- 5) Para terminar la entrada, mantenga el botón ENTER presionado durante 3 segundos. Después de que el mensaje de inicio haya pasado una vez, será mostrado el mensaje principal introducido.

5 Programación de un mensaje a través de un ordenador

- 1) Ejecute el programa de ordenador "Namebadge\E-Badge" haciendo doble clic en el icono E-Badge en el escritorio de Windows o a través del menú de inicio de Windows; como resultado, aparecerá la ventana mostrada en la figura 2.
- 2) En el campo "Com Port" (10), seleccione el puerto simulado por el driver USB (p. ej. COM 3, pruébelo, si es necesario).
- 3) Para programar sólo el mensaje principal:
En el campo de entrada "Loop" (11), seleccione la cantidad de repeticiones del mensaje entre 1 vez y 255 veces ("1 Time" to "255 Times") o sin fin ("Forever").
- 4) Ajuste la velocidad de aparición del mensaje con el deslizador (12) de más lento "Slowest" a más rápido "Fastest".
- 5) Introduzca el mensaje deseado en el campo "Display Messages" (14). El mensaje principal puede contener un máximo de 150 caracteres, el mensaje de inicio un máximo de 80 caracteres. Debajo del campo de mensaje, el indicador "Character Count:" (15) indicará el número de caracteres actual.

- 6) Encienda la tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED; con este fin, ponga el interruptor (5) en la posición ON.

- 7) Haga clic en "Transfer" (16) para iniciar la transmisión del mensaje principal.

Para transmitir el mensaje de inicio que pasará una vez cuando se encienda la tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED, presione CTRL+F9. Aparecerá la ventana "Set Initial Info". Haga clic en OK para empezar la transmisión.

El progreso de transmisión se mostrará como un código de barras (13). La transmisión habrá finalizado cuando aparezca el mensaje "Transmission is complete".

Notas importantes relativas a la transmisión:

- Si la tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED no responde correctamente debido a una transmisión irregular o si aparecen caracteres extraños, apáguela durante un tiempo breve y vuélvala a encender: deslice el interruptor (5) hacia OFF y luego otra vez hacia ON. Entonces, transmita el mensaje una vez más.
Si la tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED continúa sin responder correctamente, puede ser debido a que una pila está gastada: en ese caso, sustituya la pila.
- Para la transmisión, el mensaje debe contener por lo menos un carácter. Para borrar el mensaje de inicio, simplemente transmita un espacio.

6 Memorizar y cargar un mensaje

- 1) Un mensaje introducido en la pantalla de mensajes (14) puede ser memorizado en el ordenador para su uso posterior. Con este fin, haga clic en el icono del disquete (9), entonces defina y confirme una ruta y un nombre de archivo en la ventana que aparecerá.
- 2) Para cargar un mensaje previamente memorizado en el ordenador, en la pantalla de mensajes (14), con el fin de transmitirlo a la insignia de nombre LED programable, haga clic en el icono de abrir, Open (8). Seleccione el archivo deseado y confirme. Si ya hay un mensaje en la pantalla, será reemplazado por el mensaje del archivo. La transmisión del mensaje a la insignia de nombre LED programable se describe en el capítulo 5.

7 Sujetar la tarjeta para el nombre

Para sujetar la tarjeta para el nombre con iluminación de tipo LED a la ropa, abra el clip (1) y ciérrelo de manera que el tejido quede cogido en medio.

Nota: Apague siempre la insignia de nombre LED tras utilizarla [interruptor (5) en posición OFF], en otro caso, la pila se gastará innecesariamente.

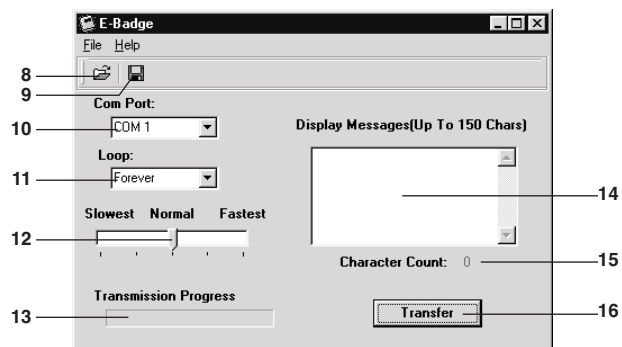
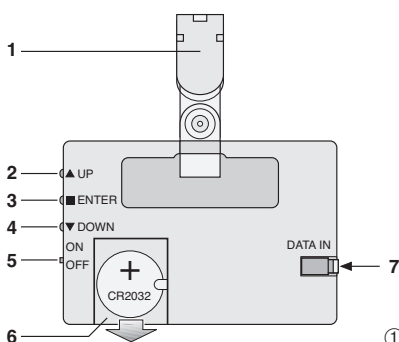
8 Desinstalar el programa del ordenador

Para desinstalar el software para el LNP-15 de su ordenador proceda de la manera siguiente:

- 1) Ejecute el programa de desinstalación "Namebadge\Unwise" a través del menú de inicio de Windows.
- 2) En la ventana "Select Uninstall Method" que aparecerá, está seleccionada la opción "Automatic". Haga clic en "Next>" para continuar la desinstalación.
- 3) En la ventana siguiente "Perform Uninstall", haga clic en "Finish" para terminar la desinstalación. Como resultado, desaparecerán todos los archivos del programa y los enlaces en el menú de sistema y en el escritorio de Windows.

Cuando desinstale, se conservarán todos los archivos de mensaje memorizados por el usuario.

Sujeto a modificaciones técnicas.



PL Identyfikator osobisty z funkcją programowania

Przed instalacją użytkowaniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do późniejszego wglądu. W ten sposób poznasz wszystkie funkcje urządzenia, unikniesz błędów podczas obsługi, tym samym nie uszkodzisz urządzenia, a Twoje zdrowie nie będzie zagrożone. Instrukcję należy zatrzymać do późniejszego wglądu.

1 Zastosowanie

Identyfikator z podświetlanym tekstem wyposażony jest w zacisk, dzięki czemu może być łatwo przymocowany np. do ubrania. Tekst na wyświetlaczu jest programowany bezpośrednio trzema przyciskami na urządzeniu lub przez komputer osobisty podłączony przez załączony w zestawie kabel. Pamięć urządzenia mieści do 150 znaków głównej wiadomości i 80 znaków dodatkowych na powitanie (powitanie można wpisać tylko przez komputer), które jest jednokrotnie wyświetlane zaraz po włączeniu identyfikatora. Wiadomości nie są kasowane nawet podczas wymiany baterii. Zaprogramować można również szybkość przewijania tekstu i liczbę powtórzeń głównej wiadomości. Wiadomości mogą zostać zapamiętane, zapisane jako pliki na komputerze i wczytane w dowolnym momencie.

2 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie spełnia wszelkie dyrektywy Unii Europejskiej i jest oznaczona znakiem CE.

- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Chroń przed wodą, wysoką wilgotnością i wysoką temperaturą (dopuszczalny zakres temperatury to 0 – 40 °C).
- Do czyszczenia używać suchej, miękkiej ściereczki. Nie stosować wody ani środków czyszczących.
- Producent ani dostawca nie ponosi odpowiedzialności za wyniki szkody materialne, jeśli urządzenie było używane niezgodnie z przeznaczeniem, zostało zainstalowane lub obsługiwane niepoprawnie lub poddawane nieautoryzowanym naprawom.



Jeśli urządzenie nie będzie już nigdy więcej używane, wskazane jest przekazanie go do miejsca utylizacji odpadów, aby zostało utylizowane bez szkody dla środowiska.
Zużyte baterie należy wyrzucić do pojemników specjalnie do tego przeznaczonych.

3 Instalacja

3.1 Wymagania

Wymagana jest następująca konfiguracja sprzętowa:

System operacyjny Microsoft Windows:
Windows 98/Windows ME/Windows NT/
Windows 2000/Windows XP

Procesor: Intel Pentium 166 lub szybszy

Pamięć RAM: 32 MB lub więcej

Rozdzielczość ekranu: SVGA lub większa

port USB

napęd CD (zdolny odczytywać płyty CD 8 cm)

1) Zakończ wszystkie działające programy.

2) Włóż płytę CD i w oknie, jakie się pojawi wciśnij "Install Software". Jeżeli program instalacyjny nie włączy się

automatycznie, uruchom go przez plik SETUP.EXE z płyty CD.

3) Wciśnij "Next >" aby kontynuować instalację.

Aby w dowolnym momencie przerwać instalację, wciśnij "Cancel", i potwierdź swój wybór wciskając "Exit Setup".

W oknie "Destination Location" pojawi się sugerowana ścieżka dostępu. Wciśnij "Next" aby potwierdzić wybór. Aby zainstalować program w innym miejscu, kliknij "Browse...", wybierz nową ścieżkę dostępu i wciśnij "OK", a następnie kliknij "Next >".

4) Kliknij "Next >" kolejno w oknach "Select Components" i "Start Installation". Aby przerwać instalację, w kolejnym oknie wciśnij "Finish >".

Windows to znak handlowy zastrzeżony dla Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

3.2 Baterie i połączenie z komputerem

1) Otwórz komorę baterii (6), przez odciążenie jej w dół. Włóż baterie typu CR2032 do komory według wskazań na rys. 1. Zamknij osłonę komory baterii.

2) Podłącz wtyk 3.5 mm kabla połączeniowego do gniazda DATA IN (7), drugi wtyk do portu USB komputera. Jeżeli trzeba, zainstalować sterownik z płyty CD.

4 Programowanie wiadomości

Wiadomość główną można wpisać bezpośrednio z identyfikatora bez pośrednictwa komputera.

1) Włącz identyfikator; w tym celu należy ustawić przełącznik (5) w pozycji ON.

2) Przytrzymaj przycisk ENTER (3) wciśnięty przez około 3 sek.; pierwsze pole zacznie migać.

3) Wybierz odpowiednią literę za pomocą przycisków UP (2) i DOWN (4). Przytrzymując przyciski, litery zmieniają się szybko.

4) Wciśnij przycisk ENTER (3); następne pole zacznie migać. Powtarzaj kroki 3) i 4) aż wprowadzona zostanie cała wiadomość. Wiadomość może się składać maksymalnie z 150 znaków w standardzie ASCII + Ä, Å, Æ, Ü, Ö, Ø, ß, €.

5) Aby zakończyć wprowadzanie wiadomości, przytrzymaj przycisk ENTER wciśnięty przez około 3 sek. Po wyświetleniu wiadomości powitalnej, wyświetlana będzie wiadomość główna.

5 Programowanie wiadomości przez komputer

1) Uruchom program "Namebadge\E-Badge" dwukrotnie klikając na ikonie E-Badge na pulpicie lub przez menu startowe; pojawi się okno, takie jak na rys. 2.

2) W polu "Com Port" (10), wybrać port dla sterownika USB (np. COM 3, sprawdzić jeżeli trzeba).

3) Aby zaprogramować tylko główną wiadomość: W polu "Loop" (11), wybierz liczbę powtórzeń wiadomości od jednego "1 Time" do dwustu pięćdziesięciu pięciu "255 Times" lub wybierz stałe powtarzanie "Forever".

4) Ustaw szybkość przewijania wiadomości za pomocą suwaka (12) od "Slowest" (najwolniej) do "Fastest" (najszybciej).

5) Wpisz tekst wiadomości w polu "Display Messages" (14). Główna wiadomość może zawierać max 150 znaków, natomiast wiadomość startowa max 80 znaków. Poniżej pola wiadomości wskaźnik "Character Count:" (15) będzie pokazywał liczbę wykorzystanych znaków.

6) Włącz identyfikator; w tym celu należy ustawić przełącznik (5) w pozycji ON.

7) Wciśnij "Transfer" (16), aby rozpocząć transmisję głównej wiadomości.

Aby dokonać transferu powitania, które będzie się pojawiało za każdym razem, kiedy identyfikator będzie włączony, użyj skrótu klawiszowego CTRL + F9. Pojawi się okno "Set Initial Info". Wciśnij "OK", aby rozpocząć transmisję.

Pasek postępu (13) wskazuje stopień zaawansowania przesyłu danych. Po zakończeniu transmisji danych pojawi się komunikat "Transmission is complete".

Uwagi dotyczące przesyłu danych:

– Jeżeli identyfikator z powodu nieprawidłowego przesyłu danych nie wyświetla poprawnie wiadomości, należy urządzenie wyłączyć i po krótkiej chwili ponownie włączyć: Ustawić przełącznik (5) w pozycji (OFF), następnie ponownie w pozycji (ON). Następnie spróbuj przesać wiadomość ponownie.

Jeżeli identyfikator wciąż nie reaguje prawidłowo, przyczyną może być wyczerpanie się baterii: W tym wypadku należy wymienić baterię.

– Aby dokonać przesyłu danych, wiadomość musi składać się co najmniej z jednego znaku. Aby skasować powitanie, należy przesać pustą wiadomość.

6 Zapamiętanie i wczytywanie wiadomości

1) Wiadomość wpisana na wyświetlacz (14) może zostać zapisana na komputerze i wykorzystana później. W tym celu wciśnij ikonę przedstawiającą dyskietkę (9), następnie w oknie jakie się pojawi podaj i zatwierdź ścieżkę dostępu oraz nazwę pliku.

2) Aby wczytać wiadomość uprzednio zapisaną na komputerze i przesać na wyświetlacz identyfikatora (14), wciśnij ikonę Open (8). Wybierz odpowiedni plik i potwierdź swój wybór. Jeżeli na wyświetlaczu znajduje się jakaś inna wiadomość, zostanie ona zastąpiona przez wiadomość z pliku. Aby dokonać transmisji wiadomości do identyfikatora należy wykonać instrukcje zawarte w rozdziale 5.

7 Przymocowanie Identyfikatora

Aby przymocować identyfikator do odzieży, należy otworzyć zacisk (1) i zatrasnąć go tak, aby materiał znalazł się w środku.

Uwaga: Identyfikator należy zawsze wyłączać jeżeli nie jest używany [przełącznik (5) w pozycji OFF], w ten sposób uniknie się niepotrzebnego zużycia baterii.

8 Odinstalowanie programu

Aby usunąć oprogramowanie do LNP-15 z komputera należy wykonać następujące czynności:

1) Uruchom program deinstalacyjny "Namebadge\Unwise" z menu startowego Windows.

2) W oknie "Select Uninstall Method" wybrana metoda to "Automatic". Wciśnij "Next >" aby kontynuować deinstalację.

3) Aby przerwać deinstalację, w kolejnym oknie "Perform Uninstall" wciśnij "Finish". Wszystkie pliki i odnośniki w systemie oraz skróty na pulpicie zostaną usunięte.

Wszystkie wiadomości zapisane przez użytkownika w plikach zostaną zachowane.

Może ulec zmianie.

